

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ООН И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЯХ В ЖЕНЕВЕ

15, avenue de la Paix,
1202 GENÈVE



MISSION PERMANENTE DE LA FEDERATION
DE RUSSIE AUPRES DE L'OFFICE DES
NATIONS UNIES ET DES AUTRES
ORGANISATIONS INTERNATIONALES AYANT
LEUR SIEGE A GENÈVE

Telephones: 733 18 70, 734 51 53, 734 66 30
Telefax: 734 40 44

№ 119

Постоянное представительство Российской Федерации при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению Верховного комиссара ООН по правам человека и имеет честь препроводить ответ российской стороны на запрос Управления в соответствии с резолюцией 21/2 Совета ООН по правам человека «Поощрение прав человека благодаря более глубокому осмыслению традиционных ценностей человечества: примеры наилучшей практики».

Постоянное представительство пользуется случаем, чтобы возобновить Управлению уверения в своем высоком уважении.

г. Женева, ¹² марта 2013 года



Управлению Верховного комиссара ООН
по правам человека

г. Женева

OHCHR REGISTRY

13 MAR 2013

Recipients: SPD (Drinking Water)

**Информация Российской Федерации в связи с запросом
Управления Верховного комиссара ООН по правам человека в
соответствии с резолюцией Совета ООН по правам человека 21/2
«Поощрение прав человека благодаря более глубокому осмыслению
традиционных ценностей человечества: примеры наилучшей практики»**

Многие элементы культуры, равно как и личности человека, формируются через ценности и традиции, которые культивируются, в основном, в семье и различных измерениях общественной жизни – общинах, коллективах, группах. Поэтому важность роли традиционных ценностей в продвижении и закреплении культуры прав человека не вызывает сомнений.

Очевидно, что одни традиции могут способствовать укреплению уважения к правам человека и их более полному соблюдению, другие могут нарушать права человека, третьи же вообще не имеют отношения к правам человека. Такое разнообразие обуславливает необходимость расценивать традицию как нечто нейтральное, не производя сопоставление «традиции» и «традиционного» как категории, имеющей однозначное отношение к правам человека.

Права человека имеют в своей основе определенные ценности и представляют ценность сами по себе. На это указывает, в частности, Декларация об образовании и подготовке в области прав человека, ст. 2(а) которой прямо отмечает, что образование в области прав человека «включает в себя обеспечение знания и понимания норм и принципов прав человека, лежащих в их основе ценностей и механизмов их защиты». В Конституции Российской Федерации (ст. 2) сказано, что «человек, его права и свободы, являются высшей ценностью».

Все культуры и цивилизации в своих традициях, обычаях, религиях и верованиях имеют общий набор ценностей, принадлежащих всему человечеству. Эти ценности вносят важный вклад в развитие норм и стандартов в области прав человека. Категории достоинства, свободы и ответственности входят в число этих ценностей. Более глубокое понимание и уважение этих ценностей способствуют поощрению и защите прав человека и основных свобод.

Человеческое достоинство является основополагающей ценностью во всех цивилизациях и религиозных учениях. В то же время оно является источником и основой прав человека. Универсальные инструменты исходят из того, что признание равных и неотъемлемых прав человека проистекает именно из достоинства, имманентно присущего человеку, и в то же время не рассматривают его как отдельное право. Понятие человеческого достоинства в Уставе ООН, Всеобщей декларации прав человека и основных международных договорах в этой области упоминается, но не определяется. Более того, в них отсутствует конкретное одобрение какого-либо одного философского, антропологического или религиозного учения о человеческом достоинстве.

Утверждение и поддержание человеческого достоинства предполагает наличие объемной совокупности этических, нравственных, правовых и других социальных норм и соответствующих им отношений. Особая роль в этом процессе принадлежит национальной культуре и религии, как краеугольным компонентам, идентифицирующим индивида и его связь с тем или иным обществом. Чрезвычайно важно поощрять культуру уважения человеческого достоинства и прав человека на всех уровнях государства и общества, вовлекая в этот процесс систему образования, семью, соответствующие слои населения, представителей разных конфессий.

Невозможно рассматривать права человека в отрыве от их культурного контекста. Это не означает привнесения элемента релятивизма, а лишь требует рассмотрения культурного разнообразия в качестве набора необходимых ресурсов для достижения подлинной универсальности. Национальная и региональная специфика и различные исторические, культурные и религиозные особенности могут и должны иметь отношение к толкованию прав человека в определенных контекстах, особенно применительно к допустимости ограничений. Человеческое достоинство всегда должно быть мерилom такого толкования.

В международных инструментах в области прав человека и российском национальном законодательстве отмечается важность традиций и

культурных ценностей каждого народа для защиты и гармоничного развития ребенка. Важнейшая функция семьи – передача культурного наследия новым поколениям. Семья имеет значительные преимущества в становлении человека как личности и его социализации по сравнению с другими социальными институтами благодаря особой нравственно-эмоциональной атмосфере.

В итоговом документе Всемирной конференции по правам человека (Вена, 1993 г.) отмечается, что при поощрении и защите прав человека должны учитываться национальные и культурные особенности государств. Попытки под видом универсального навязать одностороннее толкование норм по правам человека вызывает законное отторжение в обществе и подрывает доверие к самой концепции прав человека. По этой причине возникает восприятие прав человека как чужеродной концепции, не отражающей ценностной характеристики конкретного общества.

Опора же на нравственные принципы и традиционные ценности при толковании прав человека поможет укрепить межцивилизационное согласие, гарантировать предсказуемость и доверие в международных отношениях, обеспечить по-настоящему равноправный и деполитизированный диалог по правозащитной тематике и избежать неоправданного давления на государства под предлогом защиты прав человека.

В настоящее время существует объективный недостаток понимания того, что права человека действительно универсальны. В некоторых обществах права человека воспринимаются как чуждая концепция, принадлежащая лишь одному региону мира и навязываемая другим. Указание на связь между традиционными ценностями и правами человека, подкрепленное конкретными примерами, может помочь преодолению этого стереотипа.

Таким образом, традиционные ценности могут и должны использоваться в деле поощрения и защиты прав человека и основных свобод. Важно обеспечивать синергию между правами человека и

традиционными ценностями и тем самым содействовать укреплению всеобщего уважения к правам человека.

В качестве примера положительной практики использования традиционных ценностей в деле поощрения и защиты прав человека можно привести разработку и принятие в 2008 г. Архиерейским собором Русской Православной Церкви «Основ учения Русской Православной Церкви о достоинстве, свободе и правах человека». В ходе разработки данного документа велись экспертные консультации со светскими философами и юристами, которые позволили предметно обсудить актуальные научные подходы к проблемам прав человека.

Другим примером является деятельность Межрелигиозного совета России, объединяющего духовных лидеров и представителей четырех традиционных религий России: православия, ислама, иудаизма и буддизма. Межрелигиозный совет выступал по актуальным вопросам защиты прав и достоинства человека, проблемам миграции и др.